تلقين

يڠ مڠهيمفونکنديءاوله

حاج عبدالهادى کامل

إمام مسجد جامع

سابق برنم

توان كورو حاج عبد الهادى كامل (١٩١٩ - ١٩٨٥)

توان كورو حاج عبد الهادى كامل بن حاج صالح دلهيركن فد تاهون ١٩١٩ دباتو كوراو، فيرق.

بليو منداڤت فنديديقكن اول دسكوله ملايو باتو كوراو، فيرق. كمدين فد تاهون ١٩٣٤، توان كورو دهنتر مماسوقكى مدرسة إحياء الشريف دكونوڠ سمڠكول. لالو بلياو كمدينڽ مڤمبوڠ فڠاجينڽ كمدرسة مصريه، بوكيت مرتاجم.

دأنتارا كورو٢ڽ اياله:

١. توان كورو حاج أبو بكر البقير

٢. شيخ صالح مصرى

سلفس سلسي منونتوت علمو كيرا٢ فڠهوجوڠ تاهون ٣٠هن، بليو تله منجلاجه نكرى٢ دتانه ملايو دان اخيرڽ كسيڠافور. سفنجڠ لواتنڽ، بليو سيڠڬه دمسجد٢ انتوق مڤمفيكن دعوهڽ.

توان كورو حاج عبد الهادى منونيكن حاج فد تاهون ١٩٤٧ دان بليو برفلواڠ انتوق منتاف دسان سلام ٣ تاهون. دسان توان كورو حاج عبد الهادى سمفت منونتوت علمو درفد شيخ عبد القادر المنديلى.

سكمباليڽ كتانه اير، بليو برهجرة كسابق برنم لالو مڠاجر دمدرسة محمدية دباتو ٤٠.

دأنتارا جاس دان بقتى بليو يڠ لأين اياله:

١. منجادى كورو اكام دترڠڬانو، فولاو فينڠ دان سابق برنم فد فڠهوجوڠ تاهون ١٩٥٠هن.

٢. ممبوك سبواه كداي بوكو يڠ دبرى نام أوسها كيت سكيتر تاهون ١٩٥٠هن دبزار ملايو، دسابق برنم.

٣. فنوليس دان ورتاون أخبر أوتوسن ملايو، مجليس دان ورت نكارا.

٤. إمام دان فنولوڠ فندفتر نكاح قرية مسجد جامع فكن سابقبرنم فد تاهون ٧٠ هن هيڠݢ ٨٠هن

دأنتارا كتاب هاسيل فنوليسن بليو اداله:

١. رهسيا سمبهيڠ

٢. رهسيا فواس

٣. فدومن برفيداتو

٤. خطبة نكاح مودين

٥. خطبة جمعة

بليو منيڠݢلكن دنيا فد ٢٠ افريل ١٩٨٥ كتيك برأوسي ٦٦ تاهون. جنازهڽ دكبوميكن دتانه فرقبوران اسلام سوڠي باتڠ، باكن دتوه، فيرق.

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين وعلى اله وأصحابه أجمعين.

بوكو كچيل برنام تلقين يغ دهيمفونكن اوله حاج عبد الهادى كامل اين، كامى تربيتكن دغن هرافن اكن منيمبولكن فائدة٢ يغ بوله دفراوله درفداڽ. فڠهيمفونڽ برسڠكوه٢ تله مڠأوسهاكنڽ.

سكينله، وبالله التوفيق.

فنربيت

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله وحده، والصلاة والسلام على من لا نبيّ بعده، وعلى آله وصحبه ومن واله.

سيدغ فمباچ يغبوديمن!

سوده لام بنر ترلينتس دهاتي ساي انتوق مپوسن رسالة يغ كچيل اين، بركنأن دغن بچأن تلقين ددالم بهاس ملايو، كران ترساغت باپق فرمينتأن٢ درفد صحابة٢ هندى، تراوتام تؤ٢ ݢورو دان تؤ٢ إمام دري سݢل چروق رنتاو دان نݢري، سفاي دتربيتكن دغن سبراف سݢرا.

بوله دكتاكن بهوا سبهاݢين بسر درفد فاء٢ إمام يغ ممباچ تلقين دتانه فرقبوران ايت ددالم بهس عرب، يغمان ستغه درفد مريك

سنديري تيدق فهم دان تيدق مڠتهوي افاكه ايسي يڠترکندوڠ ددالم تلقين ايت، کران فندڠر٢ ث باڤق يڠ تيدق تاهو بهاس عرب. مك تيدقله حيران کدڠارن اورڠرامي يڠ مڠيريڠي جنازه کتانه فرقبوران ايت بربوال٢ سهاج سماس فاء٢ إمام ايت سدڠ ممباچ تلقين.

الحمد لله ساي برشکور کفد الله سمنجق ساي دکهندقي ممباچ تلقين ددالم بهاس ملايو دتانه فرقبوران دسابقبرنم، مك بولهله دکتاکن اورڠرامي يڠ حاضر برسام٢ دسيتو کليهاتن ديم، برتنڠ دان برتفکور سيڤـ سوڤي کران منليتي دان ممهامي ايسي٢ دان نصيحة٢ يڠ مريك دڠر ساتو فرساتو ددالم بهاس يڠ مريك مڠرتي.

مدهمداهن دڠن چارا دمکين تيمبول له کسدارن دان کإنصافن دهاتي مريك تنتڠ

تجوان لاوتن مريك كتانه فرقبوران تادي بوكنله انتوق بربوال٢ اتو دودق ممبواڠ ماس سهاج، تتافي مريك إنصاف بهوا مريك دماس ايت براد ددالم كواسن راكن٢، صحابة هندي، سانق سودارا، قوم كلوارڬ مريك يڠتله كمبالي كرحمة الله، دڠن تيدق ممباوا اف٢ هرت بندافون، ملينكن عمالن يڠ صالح سهاج يڠ بركون كفداڽ.

مك فمبچأن تلقين ددالم بهاس يڠ مريك فهم ساڠتله ممبري كسن كفد جيوا فندڠر٢ يڠترديري درفد اورڠ٢ يڠ سبڠسا دان سأڬام دڠن كيت. موك٢ ماهوله مريك مڠيڠتكن بهوا مريك فون اكن ماتي دان منموئي الله، مك تركنڠله مريك افكه دي بكالن يڠ مريك فاتوت سدياكن سبلوم برفينده كعالم اخيرة ايت.

دغن مونچولن رسالة كچيل اين، إن شاء الله دافتله ممنوهي حسرة فاء٢ إمام دان فاء٢ كياي يغ سلام اين مريك براس كورغ فواسهاتي ممباچ تلقين ددالم بهاس عرب.

مدهمداهن اكن ممبري منافعة سديكيت سباپق كفد سلوره مشاركة اسلام، امين.

يغبرخدمة

حاج عبد الهادى كامل	١ جنواري ١٩٧٣
إمام مسجد جامع	٢٦ ذو القعده ١٣٩٢
سابقبرنم	

افكات داتوء مفتي سلاغور؟

دڠن ببراف سکچيتاث ساي مڠوچف شکور کحضرة إلهى، اولهکران کموراهن هاتي صاحب السماحة العلامة الاستاذ حاج محمد غزالى بن حاج عبد الله، داتوء مفتي نکري سلاغور، يڠتله سودي ممبري سديکيت فنجلاسن برهوبڠ دڠن مسئلة تلقين اين.

مك دأتس کإخلاصنث ايت، ساي اتورکن اوچافن ريبوان تريمکاسيه، فجزاه الله خيرا.

ددالم سفوچوء سورتث کفد ساي برتاريخ فد ٢٨ جولي ١٩٧٢ بليو تله منجلسکن برکنأن دڠن مسئلة تلقين اين يڠدفتيق درفد کتاب فتوى الإمام النووى موك ٣٧، ددالمڽ اد برکات:-

١.   ادفون تلقين يغ فرنه دلاكوكن دنڬري شام، ملك اتس قول يغ مختار ميمڠ منجادى سنة، دانتارا مريك تورت برعمل دڠن سنة اين القاضي حسين، ابو سعيد المتولى، الشيخ ابو الفتح نصر المقدسى الزاهد، ابو القاسم الرافعى دانلاين٢.

حديث تلقين يغ درواياتكن اوله إمام طبرانى لبهكورڠ بكيني، أبو أمامة تله بركات: كلو ساي ماتي هندقله كامو اوروس سبڬيمان رسول الله صلّى الله عليه وسلّم فرينته كامي مڠوروس اورڠ٢ يغ ماتي دأنتارا كامي. رسول الله صلّى الله عليه وسلّم ممرينته كامي دڠن سبداث: كلو ماتي سئورڠ درفد سودارا٢ كامو، افبيل سلسي كامو تيمبوس قبورث دڠن تانه، هندقله سئورڠ درفد كامو برديري دفيهق كفلا قبورث، سمبيل بركات "هي سي انو انق سي

فرمفوان انو" سسغكوهن دوقت ايت سي ماتي مندغر سروان ايت، تتافي اي تيدق منجوابڽ. كمدين بركات اي: "هي سي انو انق سي فرمفوان انو"، سسغكوهن دماس ايت سي ماتي لنتس بركات "بريله فرتونجوق كفد كامي، مدهمداهن الله بري رحمة كفد كامو" تتافي كامو تيدق سدر. سسوده ايت هندقله اي بركات: "ايغتله كأدأنمو وقت كامو كلوار درفد دنيا، يأيت فڠكوانمو، بهوا تياد توهن كچوالي الله، دان فڠكوانمو بهواسڽ نبي محمد ايت همباڽ دان اوتوسنڽ، دان فڠكوانمو يڠ اڠكو تله ريلا مغمبيل الله سباڬي توهن، دان منجاديكن اسلام سباڬي اڬام، محمد سباڬي نبي، قرأن سباڬي إمام اتو ايكوتن". دوقت ايت ننتي منكر دان نكير برفكڠ تاڠن ساتو كفد يڠ لأين، سمبيل بركات: "ماريله كيت برجالن!

اف كون كيت دودق دكت مريك يغتله دأجر جوافنث". رسول الله صلّى الله عليه وسلّم تله دتاث، بكيمان جك فمباچ تلقين تأ تاهو نام إيبوث؟ جواب رسول الله صلّى الله عليه وسلّم: "هندقله اي بغساكن كفد حواء، يعني "هي سي انو انق حواء".

مسكيفون اد يغ مغأغكف حديث اين ضعيف (لمه)، تتافي رامي علماء حديث يغ برستجو انتوق مندافت فضائل الأعمال، ملاهن باپق حديث٢ يغتله دترغكن ددالم كتاب "شرح المهذب".

برهوبغ دغن مسئلة اين بولهله كيت رجوع درفد كتاب "إعانة الطالبين" جزء دوا فد موك ١٤٠ دان ١٤١.

٢. داتوء مفتي منكسكن لاكي، ادفون بركنأن دغن ميت يغ دكتاكن تياد

دافت مندغر بچأن تلقين ايت، هاث سڠكأن يڠ تياد برداسركن علمو فڠتهوان. كران حديث دأتس تادي تله منرڠكن بهواسڽ اي مندڠر تتافي اي تيدق منجواب، بهكن ددالم حديث صحيح البخاري اد مڽتاكن بهوا سي ماتي مندڠر بوڽي سوارا كاسوت اورڠ٢ يڠ برجالن دأتس قبور.

٣. دانلاڬي دزمان سأين‌س دان تيكنولوجي اين تيدق فاتوت لاڬي تيمبول كراڬوان سفرت اين كران دڠن اداڽ راديو دان تيليۏيشن بوله دجاديكن دليل منكل اڠكاساون٢ بوله برچاكف دري بولن كبومي دان سباليقڽ، تنفا اد فرهوبڠن اتو لأينڽ، مك افكه يڠ دراڬوكن ساڠت اتس فندڠران ميت ايت.

٤. فركارا ممباچ تلقين دڠن بهاس

عرب اتو ملايو يغ مان ساتو لبه أفضل؟ داتوء مفتي منكسكن بهوا تيدق اد كدفاتن نص يغ تفت انتوق دأمبيل منجادي الاسن تنتغ مننتوكن يغ مان ساتو أفضل، تتافي منكل برفندوكن كفد حديث يغ بربوپي: "أحب العرب لثلاث، لأنى عربى، والقرآن عربى، وكلام أهل الجنة عربى"، مقصودث هندقله كامو كاسيهكن عرب كران تيك فركارا: (١) دسببكن اكو اورغ عرب، (٢) دسببكن قرآن بربهاس عرب، (٣) دسببكن فرچكافن اهل شرك ددالم بهاس عرب، اوله ايت دغن بهاس عرب لبه دكات أفضل.

تتافي جك ممندغ كفد فائده عموم (المصلحة العامة) ملك ممباچ تلقين دغن بهاس يغدفهم اوله فندغر٢ث اداله جوك ممفوڽأي الاسن اتس فضيلتث دري سكي

يغلأين، دان اين فون دافت دسندركن كفد سوات حديث يغ بربوپي: "سبأيك٢ مأنسي اياله مريك يغ منداتغكن منافعة كفد اورڠ رامي". اوله ايت ساي سكارڠ كرفكالي ممباچ تلقين دغن بهاس ملايو.

٥. فائدة تلقين باݢي اورڠيڠ پات تياد طاعة تياداله دافت دثابتكن تياداڽ، كران اد بنر كموڠكينن اورڠ ايت برتوبة سبلوم غرغره (ڤاوا دحلقوم) دان بوله جادي اي ماتي ددالم الخاتمة الحسنى (بأيك كسوداهن)، كران كيت سديا معلوم بهوا توبة سبلوم غرغره ميمڠ بوله دقبولكن، دمان سوات حديث اد منرڠكن: "اورڠ٢ يڠ برتوبة درفد دوساڽ اداله سفرت مريك يڠ تيدق بردوسا لاݢي" دانلاݢي فركارا الخاتمة اين اداله باڤق هوبڠنڽ دغن كموراهن دان كهندق الله يڠ مطلق

٦. منجواب فرتپأن كيت تنتغ اد ستغه اورغ يغ منمبه كلمة "وبركاته" ددالم لفظ السلام عليكم ورحمة الله دأخير سمبهيغ جنازة، مك داتوء مفتي بركات: تيدق اد ايكوتن منمبه يغ دمكين، مك تيدقله سيكيا دبوات.

(سديكيت فرهاتين)

سوأل اين تيمبول أفبيل فيوسن تله دتاث اوله ببراف اورڠ انق٢ جماعة يڠ منرڠكن بهوا اد ستڠه٢ چرديق فندي مڠأڠكڤ ممباچ تلقين كفد اورڠ يڠ سوده ماتي ايت اداله بدعة، سوات عمالن يڠ تأ فرنه برلاكو دزامن رسول الله دان فارا صحابتث٢ يڠمان اد سستڠه فيهق مڠأڠكڤ تيدق برڤون اجارن كفد اورڠ يڠ سوده ماتي.

مك دڠن فنجلاسن يڠ كيت تريم درفد صاحب السماحة داتوء مفتي سلاڠور دأتس تادي راسان بوله له مڠهيلڠكن كمشكيلن كفد مريك يڠ ايڠين برعمل دڠن فضائل الأعمال كچوالي مريك يڠ ميمڠ انتي تلقين.

سلأين درفد ايت ساي شكوركن كفد

فارا قوم مسلمين يڠ تورت سام مراعيكن جنازة كفرقبوران ساڠتله بأيك كيت ممباچ سورة يس اونتق دهاديهكن كفد روح سي ميت تادي سبلوم توء إمام ممباچ تلقين، درفد كيت بربوال٢ ددالم فركارا يڠ سيا٢دأتس قبور يڠ كيت زيارهي ايت سباڬي سوات كإنصافن دان كسدارن بهوا كيت يڠ هيدوف افبيل سمفي مساڽ اكن تورت سام تيڠڬل دتمفت سودارا٢ يڠ تله فرڬي لبه دهولو درفد كيت.

مدهمداهن دڠن اداڽ ايڠاتن ترسبوت برتمبهله٢ راجين كيت انتوق مڠرجاكن عمل عبادة يڠ منجادي بكالن كفد أخيرة.

دباوه اين ساي تورنكن تيك ماچم تلقين يڠ فرنه دباچ دتانه فرقبوران انتوق فندوان كفد توان٢ إمام، توء٢ ڬورو، فاء كياي٢، أستذ٢ اتو فكاوي٢ مسجد، سيلا له توان٢

فيليه مان ساتو دأنتاراث يڠ سسواي دان مناسبه.

بسم الله الرحمن الرحيم

مها سوچي توهن يڠ توڠكل، يڠ برصفة دڠن بقاء دان قدم، توهن يڠ بركواس مماتيكن سكلين يڠ برڤاوا، مها سوچي توهن يڠ منجاديكن ماتي دان هيدوڤ انتوق مڠوجي سياڤ يڠ بأيك دان سياڤ يڠ كچيوا.

مها سوچي توهن يڠ منجاديكن لوبڠ قبور اين سبسر٢ ڤڠاجران انتوق منجادي أعتبار كڤد اورڠ يڠ لالي، دان سبسر٢ أمارن كڤد اورڠ يڠ ماسيه هيدوڤ. ايڠتله! بهوا سكلين مخلوق الله اكن موسنه دان بناس، ملينكن ذات الله تعالى، مك دياله توهن يڠ مها بركواس مڠحكوم، منكل كيت سكلينڽ اكن كمبالى مڠهادڤ حضرة الله تعالى.

واهي ________ بن ________ (٣ كالى)،
هندقله اغكاو ايغت اكن جنجي٢ الله يغ مان اغكاو اد باوا برسام٢ دري دنيا اين، سكارڠ اغكاو تله منوجو ماسوق كنكري أخيرة. اغكاو تله مڠكؤي بهوا تياد توهن يغ دسمبه دڠن سبنرڽ٢ ملينكن الله، دان بهواسڽ نبي محمد ايت فسوره الله.

ايغتله واهي ________ افبيل داتڠ كفد مو دوا اورڠ ملائكة سباڬي وكيل توهن يڠ منمؤي مو يأيت منكر دان نكير، ملك جاڠنله اغكاو براس كنتر دان تاكوت، جاڠنله اغكاو بردكچيتا دان ريسو سرت جاڠنله فول اغكاو برسوسهاتي دان تركجوت. كتهويله واهي ________ بهواسڽ منكر دان نكير ايت همب الله تعالى سبكيمان مو جوا.

افبيل مريك مڤوره مو دودق، مريك

جوك اكن مڤوأل مو. مريك بركات: سيافكه توهن مو؟ سيافكه نبي مو؟ افكه اݢام مو؟ افكه نام قبلة مو؟ سيافكه نام سودارا مو؟ افكه فكاٴغن إعتقاد مو؟ دان افكه كلمة يڠ اڠكاو باوا برسام٢ مو؟

دماس ايت هندقله اڠكاو منجواب سوألن٢ث دڠن چرمة دان سهابيس٢ تراڠ، تفت دان بتول٢، جاڠنله براس كنتر، جاڠن چواق دان جاڠنله فول تركوفوه كافه، بيارله تنڠ دان برهاتي٢.

هندقله اڠكاو جواب: بهوا الله تعالى توهنكو، محمد نبي كو، اسلام اݢام كو، كتاب سوچي القرآن ايكوتن كو، بيت الله ايت قبلتكو، ملاهن سمبهيڠ، فواس، زكاة دان مڠرجاكن حاج دواجبكن كأتسكو، مك سموا اورڠ اسلام دان اورڠ يڠ برايمان ايت اداله

سوداراكو، بهكن دري ماس هيدوف كو هڠك ماتي كو، اكو مڠوچڤ لآ إله إلّا اللّٰه محمد رسول اللّٰه.

واهي ________ تتفكنله هاتيمو، اينله دي سوات دوكأن يڠ فاليڠ بسر. ايڠتله بهوا اڠكاو سكارڠ سدڠ تيڠݢل دعالم برزخ، سهڠك سمفي سوات ماس كلق اڠكاو اكن دباڠونكن سمولا انتوق بركمفول دفادڠ محشر.

إنصفله واهي ________ بهواسڽ ماتي ايت بنر، سوألن منكر دان نكير ددالم قبور ايت بنر، بڠكيت درى قبور دان دهيدوفكن سمولا ايت بنر، برهيمفون دفادڠ محشر ايت بنر، دحساب دان دكيرا سݢل عمالن مو ايت بنر، مينوم دتلاك نبي ايت بنر، شرك دان نراك ايت فول اداله بنر،

بهواسڽ هاري قيامة ايت تتف اكن اداڽ، بڬيتو جوك توهن يڠ مها بركواس اكن ممبڠكيتكن سمولا اورڠ٢ يڠ ددالم قبور.

اخيرڽ اكو اوچڤكن سلامة برفيسه دان سلامت تيڠڬل اڠكاو دسيسي الله تعالى. توهن اكن ممبري سجهترا كفد مو، توهن جوا يڠ منتفكن هاتي كامو. كامي سكلين بردعاء مدهمداهن الله تعالى منجينقكن هاتي مو يڠ ليار، دان الله مناروه بلس كسيهن كفد مو يڠ برداڬڠ سئورڠ ديري ددالم قبور اين. مدهمداهن توهن اكن ممبري كأمفونن دان ممعافكن كسلاهن مو سرت منريم سڬل عمل كبجيكن مو.

يا الله يا توهن! كامي مرايو دان برموهن كفد مو اكر تيدق دسيقسا ميت اين دڠن كمكاهن فڠهولو كامي محمد صلّى الله عليه وسلّم.

سبحان ربّك ربّ العزّة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله ربّ العالمين.

ثم الفاتحة.

كمدين دإيريغي دغن تهليل دان ذكر الله.

بسم الله الرحمن الرحيم

مها سوچي توهن يغ مها بركواس دان ككل ابادي، مها سوچي توهن يغ تله مڠاتوركن سلوره مأنسى يغ مستي منمؤي ماتى دان كبنسأن سفاي دأوجي دان دچوباث سيافكه دأنتارا مو يغ ماهو مڠرجاكن عمالن يغ صالح دان كبجيكن، مك سکل حاصيل دان بواه دري اوسها دان عمالن مو ايت اكن دافت دليهت ساتو فرساتو.

ايڠتله! بهوا يغ برپاواڠ فستي اكن مرسأى ماتي، تيف٢ مخلوق سمواث فستي اكن روسق دان بناس، مك الله تعالى جوا له يغ مڠاتوركن سکلا٢ث، دان كفداث له كيت سكلين اكن كمبالي، مك بربهکياله سياف يغ ترسلامة دان

ترلفس درفد عذب افي نراك جهنّم، دان مندافت فلواڠ ماسوق كدالم شرك، مك سكل نعمة كلذاتن هيدوف ددالم دنيا اين اداله فلسو بلاك، هاڽ انتوق سمنتارا وقت سهج.

واهي ____________ إنصافله بهوا درفد تانه اڬكاو تله دجاديكن، كمدين كدالم تانه فول اڬكاو دماسوقكن، دان درفداڽ فول اڬكاو اكن دكلواركن، توهن منجاديكن اڬكاو انتوق منونيكن امانة دان كواجيفن، مك سماس اڬكاو ددالم تانه منجادي مڠسا دان مكانن كفد اولت دان چاچيڠ يڠ بركليارن، سهڠڬ بركچاي٢ دان هنچور لبور برچرايله داڬيڠ درفد بادن، فد اخيرڽ اڬكاو دبڠكيتكن درفد تانه فرقبوران، اڬكاو دهيدوقكن سمولا، كمدين حاضر دتمفت فرهيمفونن.

ايغتله بهوا سكل اوسها دان عمالن مو دأتس دنيا اين اكن دفريقسا بأيك اتو جهاتث، طاعة اتو برجاس، دغن تياد سوات فون يغ اكن كتيغكالن، سمواث اكن دبري بالسن يغ ستيمفل دان برفدانن.

اكو برسومفه دغن نام الله يغ ممفوڽأي كبسران، دغن نام رسول٢ يغ دملياكن، دأتس نام اسلام اكام كسوچين، بهوا اينله دي فرجنجين توهن دان بنرله سكل رسول٢ فيلهن.

واهي __________ مدهمداهن توهن اكن مغرنياكن كسيهن بلسث كفد مو. مك هندقث اغكاو سدر بهوا سكل نعمة دان كلذاتن ددنيا تله هيلغ درفد مو، اولهكران اغكاو تله مماسوقكي عالم اخيرة دان تيغكل له اغكاو دسيني سهيغك هاري قيامة.

واهي ________ جاغنله سكالى٢
اغكاو لوفاكن فغاكوان دان فرجنجين كيت ددالم دنيا، يأيت سبوتن أشهد أن لا إله إلّا الله وأشهد أن محمدا رسول الله. اولهكران دوا ملائكة اكن داتغ ممريقسا مو مك جاغنله اغكاو كنتر دان تاكوت كران مريك كدواڽ درفد مخلوق الله سفرت مو جوا.

مريك اكن برتاڽ اكن اغكاو ، سيافكه توهن يغ اغكاو سمبه؟ افكه إعتقاد دان كفرچيأن مو؟ هيدوف دان ماتي مو دأتس اكام أف؟

كتيك ايت كتاكنله كفد مريك: الله توهن كو يغ سبنر٢ ڽ. أفبيل دتاڽ لاكي، ماهوله اغكاو جواب: الله توهن كو يغ سبنر٢ ڽ. فد كالي يغ كتيك دان كالي يغ اخير سكالي مريك مڤوأل، مك هندقله اغكاو منجواب دغن ليده يغ فصيح، جاغنله اغكاو براس چمس دان كنتر كفد مريك بهوا: الله

توهن كو، محمد رسول الله نبي كو، اسلام اكام كو، القرآن الكريم فدومن دان ايكوتن كو، بيت الله قبلة تمفت اكو مغادف، سمبهيغ كواجيفن كو، سكلين اورغ اسلام سودارا كو، سيدنا إبراهيم باف كفد اكام كو، منكل هيدوف دان ماتي كو دأتس كلمه لآ إله إلّا الله محمد رسول الله.

وهاي ___________ ايغتله دان فكغله برسغكوه٢ كپتأن دان فسانن كو اين بوات سلملماث، سكيراث دتاث اغكاو دريحال محمد، مك هندقله اغكاو جواب بهواسث بكندا اداله فسوره الله دان اوتوسنث يغ تله ميمفيكن كفد كامي كتراغن٢ دان بوقتي٢ درفد الله يغ مان كامي تله برإيمان دان منورتي اجارنث.

واهي سوداراكو! بهواسث ماتي ايت بنر،

ماسوق كدالم لياغ قبور ايت بنر، سوألن منكر دان نكير ايت بنر، دبغكيتكن مأنسى انتوق دفريقسا عمالنث ايت بنر، ملالوئي تيتيان صراط ايت بنر، بلاسن نعمة شرك دان عذاب افى نراك ايت سمواث بنر، تتف برلاكو، بهواسث هاري قيامة ايت اكن برلاكو دغن تيدق اد شك دان وهم لاکي.

واهي سوداراكو! سلامة تيغكل اكو اوچفكن بوات سلملماث، اكو سرهكنله اغكاو كفد الله يغ مها فغاسيه لاکى مها فپايغ، مدهمداهن دچوري رحمة دان كأمفونن كأتس مو.

واهي توهن يغ مها بسر! واهي توهن يغ مها بركواس، توهن يغ مها فغاسيه لاكي مها فپايغ! كرنياكنله ليمفه رحمة كأتس همب مو اين، أمفونيله دوسا دان كسلاهنث دان

كسلاهن كامي. واهي سودارا كو! ايڠتله فسانن كو، بهوا الله توهن كيت، اسلام اڬام كيت دان محمد رسول الله اداله نبي كيت.

مدهمداهن توهن ممبري فرليندوڠن كفد مو، مڠمفونكن دوسا دان كسلاهن مو، سرت منريم اكن سڬل عمالن مو.

وصلّى الله على سيّدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين والحمد لله ربّ العالمين. ثم الفاتحة.

بسم الله الرحمن الرحيم

سُبْحَانَ ٱلأَبَادِيِّ ٱلأَبَدِ، سُبْحَانَ ٱلْفَرْدِ ٱلصَّمَدِ، سُبْحَانَ مَنْ رَّفَعَ ٱلسَّمَآءَ بِغَيْرِ عَمَدٍ، سُبْحَانَ مَنْ لَّمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ.

مها سوچي توهن يڠ برككالن، مها سوچي توهن يڠ مها توڠݢل، مها سوچي توهن يڠ مڠڠكتكن لاڠية دڠن كتياداٴن تياڠ، مها سوچي توهن يڠ تياد برانق دان تياد دڤرانقكن، دان تياد اد سياف٢ يڠ سبنديڠ دان سروف دڠنڽ.

تياد توهن يڠ دسمبه دڠن سبنر٢ڽ ملينكن الله يڠ اسا، يڠ تياد باݢيڽ سكوتو، توهن يڠ ممفوڽاٴي كبسارن دان ككواساٴن،

توهن يڠ مڠهيدوفكن دان مماتيكن، توهن يڠ هيدوف برككالن، توهن يڠ مڠواسائي دأتس تيف٢ سوات، تيف٢ يڠ برڤاوا ايت اكن مراسأي ماتي، بهوا بالسن سکل عمالن ايت اكن دتريم فد هارى قيامة، منكل كسناڠن دان كسرونوقكن ددالم دنيا هاڽ سباڬي تيفو داي.

واهي ________ بن ________

مدهمداهن توهن ممبري رحمة كفد مو. ايڠتله بهوا دنيا اين دان سکل فرهياسنڽ تله لوفوت درفد مو. مك ايڠتله جنجي طاعة ستيا مو سماس اڠكاو برفيسه درفد دنيا منوجو عالم آخرة، يأيت فڠاكوان دڠن ليده دان ممبنركن دڠن هاتي، بهوا تياد توهن يڠ دسمبه دڠن سبنر٢ڽ ملينكن الله، منكل نبي محمد ايت همباڽ دان فسورهڽ، بكيندا تله دأوتوس

انتوق مغمبغكن اكام اسلام يغ بنر، مسكيفون اورغ٢ مشركين بنچي دان مننتغڽ.

افبيل داتغ كفد مو دوا اورغ ملائكة يأيت منكر دان نكير انتوق ممريقسا حال مو، مك جاغنله اغكاو براس كنتر دان تاكوت كران كدوا٢ڽ اداله درفد مخلوق الله، مريك اكن برتاڽ اكن اغكاو، سيافكه توهن مو؟ سيافكه نبي مو؟ افكه فكاٴغن دان كفرچيأن مو؟ أتس افكه كمتين مو؟ مك هندقله اغكاو منجواب دغن برتروسترغ دغن ليده يغ فصيح، بهوا الله ايت توهن كو،نبي محمد صلّى الله عليه وسلّم ايت فغهولو كو، اسلام ايت اكام كو، كعبة الله اداله قبلة كو، كتاب القرآن ايت فندوان كو، اورغ٢ اسلام اداله منجادي سودارا كو، اكو هيدوف دان اكو ماتي دأتس اوچافن "لا إله إلّا الله محمد رسول الله"، اين ترماسوقله كامو

ددالم كولوغن اورڠ٢ يڠ بأيك٢ دان صالحين.

يا رحمن يا رحيم! بهواسڽ ميت اين تله دسرهكن اوله سكلين كلواركاڽ، سودارا ماراڽ دان قوم قرابتڽ كفد مو. مك اي تله برفيسه دڠن اورڠ٢ يڠ دكاسيهيڽ، تله فون اي كلوار دري لافڠن روموهڽ منوجو ماسوق كدالم قبور يڠ ڬلف دان سمفيت، اي اكن بريحة دسيني منجادي سبأيك٢ تمفت تيڠݢل كفداڽ.

دَعْوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ ٱللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَالَمِيْنَ. ثمّ الفاتحة.

دعاء سلفس درفد بچأن تهليل
دان ذكر الله دأتس قبور

بسم الله الرحمن الرحيم

ٱلحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ وَٱلصَّلَاةُ وَٱلسَّلَامُ عَلىٰ مَنْ لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ وَعَلىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ وَالَهُ.

ٱللَّهُمَّ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ أَنْ لَا تُعَذِّبَ هٰذَا ٱلمَيِّتَ، وَلَا تَجْعَلْ قَبْرَهُ حُفْرَةً مِنْ حُفَرِ ٱلنِّيرَانِ.

يا رؤف يا رحيم! توهن يڠ مها فڠاسيه دان فڽايڠ، توهن يڠ مها لمهلمبوت دان برتيمبڠراس، توهن يڠ مندڠر سرت منريم رايوان همبامو يڠ برصفة كلماهن، كامي مرايو دڠن هاتي يڠ فنوه كسديهن، دڠن فراسأن ترهارو فنوه فڠهارفن، دڠن بركة تواه رسول كمليأن، مدهمداهن جاڠنله هندقڽ دسيقسا

اتو دعذابكن.

سسڠكوهن اداله همبامو يڠ ضعيف مسكين اين، ترفقساله برفيسه دڠن سڬل ككاسيه، قوم كلوارك دان صحابة هنديڽ دڠن هاتى يڠ هينا دان بردكچيتا، اي تله كلوار درى عالم دنيا يڠ لواس ترڠ بندرڠ اين، ماسوق كدالم عالم اخيرة دڠن سئورڠ ديري، منيڠڬلكن سڬل كسرونوقكن، كسوكأن دان كلاذتن، كران مڤاهوت سروان إلهى توهن يڠ مها بركواس دأتس سڬل حال.

يا رحيم يا ودود! كامى مرايو دڠن تولس اخلاص دان هاتي يڠ سديه كحضرة مو، سكيراڽ اڠكاو مڤيقساكن ميت اين اداله دسببكن كسلاهن دان دوساڽ سنديري، تتاڤي جك اڠكاو امفونكن دوساڽ، مك اداله اڠكاو توهن يڠمها عادل دان يڠمها فڠمفون،

تمباهن فول لأوتن كأمفونن مو ايت ساغتله لواس.

يا حنّان يا منّان! سوديله كيراث اغكاو منريم سكل عمالن يڠ كبجيكن سي ميت يڠ مندريتا اين، جأوهيله درفداث عذاب دان سيقسا مو يڠ دهشة دان هيبة، سيقسا مو يڠ ممفو مڠهنچوركن بسي دان باتو، عذاب سيقسا مو يڠ ساڠت دتاكوتي دان ڠري، تياد سئورڠ فون يڠ سڠݢوف ملفسكنث، تياد تمفت فڠهرافن، تياد تمفت فرليندوڠن ملينكن سمات٢ كفد مو جوا، واهي توهن يڠ مها مليا.

واهي توهن يڠ مها فڤايڠ! تتفكنله ايمانث، چچوريله رحمة كأمفونن كأتس روحث، جاديكنله اي درفد ݢولڠن مريك يڠ مندافت كسناڠن دان كبهݢيأن، ماسوقكنله اي كدالم كمفولن اورڠ٢ يڠ صالح، مدهمداهن اي

برفلواغ منجادى اهلى شرك يغ دچينتائي، دان ترسلامة اي درفد عذاب سيقسا افي نراك جهنم.

وَصَلَّى ٱللَّهُ عَلىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلىٰ اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ أَجْمَعِينَ وَٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَالَمِينَ. ثم الفاتحة.

تلقين انتوق كانق٢
(للاكي اتو فرمفوان)

بسم الله الرحمن الرحيم

وَعَلىٰ مِلَّةِ رَسُولِ ٱللَّهِ صَلَّى ٱللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، سُبْحَانَ مَنْ تَفَرَّدَ بِٱلْبَقَاءِ ٱلْقِدَمِ، وَهُوَ لِكُلِّ حَيٍّ بِٱلْمَوْتِ قَاهِرٌ، لَا إِلٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ ٱلْمُلْكُ وَلَهُ ٱلْحَمْدُ يُحْيِ وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَادِرٌ.

مها سوچي توهن يڠ توڠݢل برصفة دڠن بقاء دان قدم، توهن يڠمها بركواس مماتيکن سکل يڠ برڽاوا، تياد توهن يڠ دسمبه دڠن سبنر٢ ث ملينکن الله، تياد اد سکوتو باݢيڽ، دياله يڠ برصفة دڠن صفة کأسأن، توهن يڠ ممفوڽأي کراجأن دان کفوجين،

دياله يڠ مڠهيدوفكن دان دياله جوا يڠ مماتيكن، بهكن دأتس تيف٢ سوات اى ممفوڽأي ككواسأن.

يا رحمن يا رحيم! بهوا ميت اين سئورڠ بودق يڠ بلوم چوكف عمورڽ، بلوم دكيرا سكل عمالنڽ، بلوم فون فرنه ملاكوكن دوسا دان كسلاهن، سئورڠ بودق يڠ ددالم كبرسيهن، دڠن رحمة كسايڠن مو تله دجاديكنڽ، مك دڠن كهندق مو جوا يا الله اڠكاو مماتيكنڽ، مدهمداهن ترماسوقله دي ددالم ڬولڠن همب٢ مو يڠ صالح دان منداڤت كبهڬيأن.

يا الله يا ودود! مدهمداهن دڠن كهيلاڠن انق اين، مك ايبو باڤڽ منداڤت إعتبار دان ڤڠاجران، يڠمان اياڽ اكن ممبرى شفاعة دان ڤرتولڠن، سموك ايبو باڤڽ

منجادي برت تنتڠ تيمباڠن، فهلا يڠ باڤق اڠكاو كرنياكن، درجة كدواا٢ث اڠكاو تيڠكيكن، ماسوقكنله كدالم هاتي كدواث دڠن فنوه كصبران، سهڠك دافتله انق اين منوڠݢو كداتڠن كدوا اورڠتواث دفينتو شرݢ تمفت بالسن.

سودارا٢ كو يڠ برسام٢ حاضر!

مك دڠن كماتين انق كيت يڠدكاسيهي اين، فاتوتله دامبيل إعتبار دان فرهاتين، سدڠكن بودق يڠ تياد بردوسا فون منريما قضاء درفد توهن، اف له فول كيت يڠ ديواس يڠ تله مڠرجاكن برباڬي٢ معصية دان تياد فول منونيكن كواجيفن.

ماريله كيت برتوبت دڠن فنوه سسالن، كمباليله كيت كجالن يڠ درضائي اوله توهن، برموهنله كيت كفداث سفاي سكلين دوسا

دان كسلاهن كيت دأمفونكن. يا الله! جاديكنله هيدوف كامي سنتياس ددالم كسلامتن دان كبهكيأن.

وَصَلَّ اللَّهُ عَلىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلىٰ اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَسَلَّمَ. ثم الفاتحة.